



Redlands Unified School District

Office of the Superintendent

P.O. Box 3008 • Redlands, California 92373-1508 • (909) 748-6711 • FAX (909) 307-5312

Dear RUSD Parent/Guardian,

Yesterday Governor Newsom and his administration announced a State-wide indoor mask mandate, which will go into effect on December 15, 2021 and expire on January 15, 2022. The California Department of Public Health (CDPH) recently released guidance for the use of face coverings during this new mandate:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/guidance-for-face-coverings.aspx>. Starting tomorrow, all Redlands Unified School District employees, students, volunteers, and contracted personnel are required to wear a face covering when indoors at District-wide public spaces (i.e. District office, school sites, etc.), regardless of vaccination status and regardless if students are present (unless an individual meets the exemption criteria also outlined by CDPH in the guidance). The use of face coverings will continue to be optional in outdoor settings for students and staff members.

The District will share additional information as progress and decisions are being made. Thank you for your attention to this matter and for your continued cooperation in helping to maintain a safe environment and supporting our collective goal to minimize interruptions to our in-person instructional program and access to extra-curricular experiences.

Respectfully,

*Mauricio V. Arellano
Superintendent of RUSD*



Redlands Unified School District

Office of the Superintendent

P.O. Box 3008 • Redlands, California 92373-1508 • (909) 748-6711 • FAX (909) 307-5312

Estimado padre/tutor de RUSD,

Ayer, el gobernador Newsom y su administración anunciaron un mandato estatal del uso de cubierta facial en espacios interiores, que entrará en vigor el 15 de Diciembre de 2021 con vigencia hasta el 15 de Enero de 2022. El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) recientemente publicó el uso de cubiertas faciales durante este nuevo mandato: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/guidance-for-face-coverings.aspx>. A partir de mañana, todos los empleados, estudiantes, voluntarios y personal contratado del Distrito Escolar Unificado de Redlands deben usar una cubierta facial cuando estén en un interior en los espacios públicos de todo el Distrito (es decir, la oficina del Distrito, los sitios escolares, etc.), independientemente del estado de vacunación e independientemente de si los estudiantes están presentes (a menos que un individuo cumpla con los criterios de exención también descritos por CDPH en la guía). El uso de cubiertas faciales continuará siendo opcional en entornos al aire libre para estudiantes y miembros del personal.

El Distrito compartirá información adicional a medida que se vayan tomando decisiones y avances. Gracias por su atención y su cooperación a este asunto y por continuar ayudando a mantener un ambiente seguro y apoyar nuestro objetivo colectivo de minimizar las interrupciones a nuestro programa de instrucción en persona y el acceso a experiencias extracurriculares.

Respetuosamente,

*Mauricio V. Arellano
Superintendente de RUSD*